

ARUBA ESSO NEWS

VOL. 2, No. 1

PUBLISHED BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

January 3, 1941

School of Stenography Graduates 40 Students

Training Dept. Awards Diplomas In Shorthand and Typing

Diplomas testifying to completion of courses in shorthand and typing were received by 33 men at a commencement exercise in the Personnel building December 20, and seven men who were unable to be present were to receive their diplomas individually at a later date.

The stenography course, of which J. A. Littman of the training division was instructor, got under way in November, 1939, and was concluded on August 1, 1940. The men were divided into groups, some studying typing only and others receiving instruction in both typing and shorthand. Good records were made by many of the students, and achievement tests given at the conclusion of the course produced typing speeds as high as 57 words a minute, and shorthand speeds up to 100 words a minute.

Those receiving diplomas for completion of the typing course were: G.S. Johnson, R.A. Zambrano, B.O. Marquis, G.L. Phillips, J.A. Annamunthodo, C.R. Bolah, J.R. Lie, R.E. Franken, D. Tromp, D. Ramphal, N.A. Gomes, B.K. Chand, T. de Raveneau, E.G. Ollivierre, and P. Tromp.

Those who received diplomas in shorthand and typing were: E. Woiski, R. Constantine, H.E. James, D. Daisley, J. Francisco, R.A. van Blarcum, P. Martis, G.F. Lawrence, G.L. Roos, S.P. Viapree, A. Syed, D.I. Persaud, F.O. Robinson, R.H. Paul, F.A. Da Silva, A.W. Drummond, J.A. Butts, R. Lowhar, A.H. Bunyan, G.A. Blaize, J.C. Lashley, A.M. Matthews, E.S. Anderson, C. Booi, and R.S. Lawrence.

G.F. Dickover, Training Supervisor, presided at the meeting. After introductory remarks by Personnel Manager C.F. Smith, W.C. Colby, Manager of Industrial Relations, made the commencement address, after which C.F. Smith and J.A. Littman presented the diplomas. Members of the Employees Advisory Committee and many plant supervisors were present as guests.

Steno Diplomas Are Awarded



Pictured above are 33 of the 40 men who received diplomas December 20 for their studies in typewriting and shorthand.

Jaagdor Di Tiger Tin Exito

Tiger ariba Aruba? Puntra Sr. Hoglund, Assistente di e Chief Watchman, i e lo bisa bo cu si, ta berde. E a worde yamá pa tuma parti den e jaagmento un poco dia prome cu Pascu, ora un tiger Venezolano cu no a worde muchu bon domesticá a corre bai i a obedece su instintonan natural a costo di bida di un macacu i un lora. Sr. Hoglund, despues di un ristamento cortico, a haya e fugitivo i pronto a despaché pa e tera unda tur tiger feroz ta pertenece i atrobe "paz tawata reina ariba Aruba".

Tiger Hunt is Successful

Tigers in peaceful Aruba? Ask Assistant Chief Watchman Hoglund and he will answer in the affirmative. He was summoned to the hunt shortly before Christmas, when a not-too-well-domesticated Venezuelan tiger escaped and obeyed his ancient instincts at the expense of the lives of a monkey and a parrot. Mr. Hoglund, after a short search, found and dispatched the runaway to the land where bad tigers go, and it was again "peaceful Aruba".

Training Division Notes

Mechanical apprentice classroom work has been suspended for the holiday season. Classes will be resumed January 13. Process courses will also be resumed January 13, and the potential supervisors classes will start work again on January 20.

Sixty employees began work in laboratory training December 9, with D.P. Barnes as instructor.

The conference leader program was completed December 12, with the following men having participated: J. C. Raymond, J. M. Whitely, F. K. Perkins, R. A. Mason, R. H. Engle, G. N. Owen, J. D. Lykins, R.H. Baggaley, R.E. Deeds, and V.E. Turner.

SCHEDULE OF PAY DAYS

Semi-Monthly Payroll

Dec. 16 — 31 Wednesday, Jan. 8

Monthly Payroll

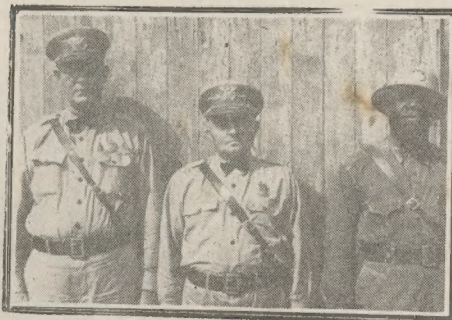
December 1 — 31 Monday, Jan. 13

Watching Service Course Gives First Aid and General Job Training to 120 Men

The Watching service training class resumed its course of instruction December 16, with 120 watchmen participating. The course, which is the second of its kind for training the Company guards, will continue until May, 1941, and will include 24 two-hour periods of classroom work and 24 one-hour drill periods.

F. O. Illidge, 1st class corporal in the Watching service, acts as instructor of the group. Assistant Chief Watchman J. Oorthuis supervises the work, while Chief Watchman G. B. Brook acts in an advisory capacity.

In addition to an extensive course in first aid, the training includes recognizing and dealing with various kinds of passes and permits, dealing with emergencies, telephone work, and other details of the knowledge and experience that go to make a good watchman.



From left to right, G. B. Brook, J. Oorthuis, F. O. Illidge

Did You Get Yours?

The gears of any new machinery will turn creakily until the necessary amount of oil is applied in the right places. The distribution of the ARUBA ESSO NEWS is just such a piece of new machinery, and its gears require the oil of experience and of suggestions from those most concerned (the readers) in making the engine run smoothly.

Various problems cropped up in distributing the first issue. Many of these have been ironed out for the second edition, and the readers can help with others by calling the editor's attention to any point where improvement can be secured.

Employees are reminded that each is entitled to a free copy, and anyone who may have failed to receive a copy of the first edition can secure one by phoning No. 583, or by calling at the Personnel Office or the Watching Office.

Worthy of note was the fact that on the first day of issue no copies were to be found blowing along with the breeze. If this continues to be true, the NEWS will be reaching towards its ideal, since it shall be the aim of your paper to appeal not only to employees, but to the families of employees as well — in other words, to the entire Company community.

Mentor Returns to States

The ARUBA ESSO NEWS said goodbye December 18 to Lawrence Sanborn, editor of the ESSO REFINER at Bayonne, New Jersey, who spent three weeks in Aruba attending at the birth of this publication. Mr. Sanborn, who expressed his immediate liking for Aruba, regretted leaving this sunny climate for a return to the cold North.

He helped greatly in starting the NEWS on a sound basis, and his presence will be missed.

Curso Pa Watchmannan Ta Inc. Entrenamiento Den Prome Yudan Na Accidentadonan

Dia 16 di December e Departamentu di Watchman a bolbe cuminsa cu su curso di entrenamiento, den cual 120 homber ta tuma parti. E curso aki ta e di dos curso cu ta worde duná pa entrenamiento di e watchmannan di Compania. E curso lo dura te na Mei, 1941, i lo inclui 24 periodo pa les den klas di dos ora cada periodo, i 24 periodo pa dril, 1 ora cada periodo.

F.A. Illidge, caporal la clase den servicio di Watchman, lo sirbi como instructor. Assistant Chief Watchman J. Oorthuis lo dirigi e trabao i e Chief Watchman, G. B. Brook lo sirbi como consejero.

Ademas di un entrenamiento extenso den prome yudanza na accidentadonan, e curso lo inclui conocimiento i tratamiento cu varios soorto di pas i permit, manera di actua den un emergencia, trahamento cu telefoon, i otro detayanan cu ta necesario pa forma un bon watchman.

Lago Employees Show Art. At San Nicolas Exhibit

The first major exhibit by local artists drew an attendance of between 700 and 800 persons during the week December 13 to 20. Held in two large rooms of a San Nicolas building, the exhibit displayed several hundred works of art in many mediums.



Among Lago employees and members of employees' families who showed paintings were Mr. J. Pandellis, who was the chief organizer of the exhibit, Mrs. L.G. Smith, Mrs. F.S. Campbell, Mrs. J.D. Lykins, Mrs. J.N. Faucett, Miss Maude Thomas, Mrs. J.W. Denton, Mr. J.F.X. Auer, Mr. B. Meuldijk, and Mr. H. Patist.

Net receipts from the sale of admission tickets and raffles of various pictures, amounting to fls. 260, were turned over to S.A.N.O.A.

NEW ARRIVALS

A son, Elmando Delaney, to Mr. and Mrs. G.F. Richardson, December 11.

A daughter, Helena, to Mr. and Mrs. L. Derrick, December 14.

A daughter, Beryl, to Mr. and Mrs. J.A. Brown, December 16.

A son, Rudy Eugene, to Mr. and Mrs. J.E. Benschop, December 19.

A son to Mr. and Mrs. A.J. Gould, December 23.

Note: The only births recorded by the ARUBA ESSO NEWS to date have been those which occurred at the Lago Hospital, since they are the only ones which come to the attention of the editor. However, any employee whose child is born elsewhere on the island is invited to send in the necessary information and announcement will be made in this column.

Nota: E unico nacementonan cu te cu e fecha aki a worde publicá den ARUBA ESSO NEWS ta esunnan cu a tuma lugá na Lago Hospital, siendo cu eseynan ta e unico nan cu ta yega na conocimiento di e redactor. Nos ta desea di por publica nacemento di tur yunan di empleadonan den e columna aki i ta pidi tur empleadonan cu di awor en adelante worde enriquezá cu un yiu, sea unda ariba e isla aki e a nace, di manda e informacion necesario pa e redactor pa asina e por worde anunciá.

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED AT ARUBA, N. W. I. BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

Si un homber, mira 'tras fo'i un edad avanzá den bida, cada aña individualmente ta meen poco of podise nada p'e. E por worde recordá como e aña den cual su cas a kima, of e aña cu e a haya un cosecha grandi di aloë, of e aña cu e a cumpra su prome automobiel, pero toch e aña mes a perde den un sucesión di aña nan, i e eventonan cu a tuma lugá den e aña ey, pa grandi cu nan por tawata na e tempo, a perde nan importancia i a cai den nan propio lugánan, manera piezanan chikito cu huntu ta forma un bida completo.

Esey, sin embargo, no ta disminuí e echo cu cada aña, ora e ta cuminza, ta duna nos un chens nobo. Nos por bisa cu e divisionnan ariba un kalender ta pa nos conveniencia pa nos por arregla nos bida di tur dia, pero ora e ultimo dia di aña ya ta pasa bai, i e prome di e aña nobo ta kibra, inevitablemente nos ta sinti cu nos tin un oportunidad nobo pa logra haci mihó cosnan di un mihó manera.

Looked back upon from a point late in a man's lifetime, each individual year means little or nothing. It may be remembered as the year his house burned down, or he had the very large aloe crop, or he bought his first new automobile, but still it is lost in a succession of years, and its events, great as they seemed at the time, lose their importance and fall into their proper places as the little pieces that go together to make a full life.

This does not minimize, however, the fact that each year as it starts gives us a clean slate. It can be said that the divisions of the calendar are only for convenience' sake in arranging our daily lives, but when the old year fades and the first of the new year dawns, it

is inevitable that we feel we have a fresh opportunity to achieve better things in a better way.

A WORD ABOUT OUR PRINTER

The ARUBA ESSO NEWS, while barely three weeks old, first sees the light of day in a print shop whose history goes back 129 years, not merely several generations but back into what we call history. In the same shop is printed the oldest newspaper in the West Indies, the *Courant*, which, under its original name of *The Gazette and Commercial Advertiser*, was first published on December 11, 1812.

The *Gazette*, whose early issues were filled with military reports of Napoleon's armies in Russia and Spain, was printed in English, since for a short time (1812 to 1816) this territory was controlled by England. A yellowed copy of the first issue of the *Gazette* is still on file in the printer's office, and it is interesting as an illustration of one phase of the long and full history of the Netherlands West Indies.

ARUBA ESSO NEWS, apenas tres siman bieuw, a mira prome luz di dia den un imprenta cu por hiba su mes 129 aña atras den historia. No solamente algun generacion pero loque realmente nos por yama historia. Den e mes imprenta ta worde gedruk e corant di mas bieuw di West Indië, cual bao e nomber original di "*The Gazette and Commercial Advertiser*" a worde publicá pa di prome vez dia 11 di December, 1812.

The *Gazette*, di cual e prome numeronan tawata yen di informacionnan militar tocante e tropanan di Napoleon den Rusia i España, tawata gedruk na Ingles, siendo cu durante un periodo cortico (1812-1816) e territorio aki tawata bao mando Ingles. Un copia geel, verbleek, di e prome numero di "*The Gazette*" ta ainda den archivo di e imprenta i ta interesante como ilustracion di un fase di e historia largo i vívido di e Antillanan Neerlandes den di Mar Caribe.

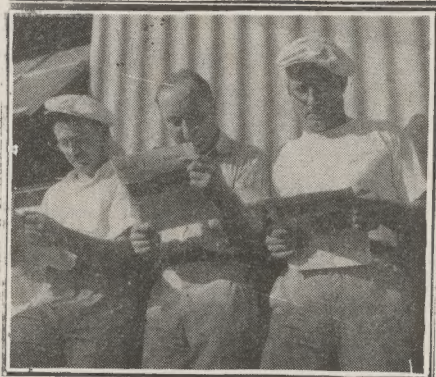
This Is How They Liked It

Mira Con Nan ta Gust'e



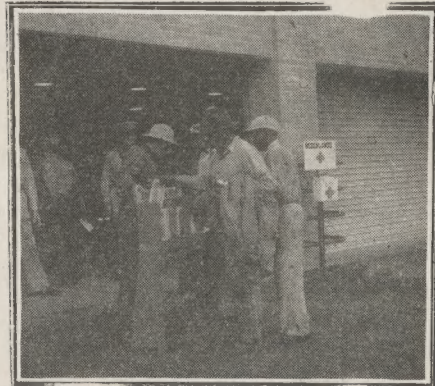
The scenes shown above are typical of the reception accorded the ARUBA ESSO NEWS on its first day of issue. The News reminds its

E foto-grabadonan aki 'riba ta muestra típicamente con e prome numero di ARUBA ESSO NEWS a worde ricibí. Nos ta recorda nos lectornan cu pa continua cu, i aumenta e in-



readers that, to continue and increase the interest shown in the above pictures, it is necessary that those who know of items of general

teres manera ta worde demostrá ariba e foto-grabadonan aki, ta necesario pa esnan cu sabi di cualquier asunto cu ta di interes general,



interest advise the editor, so that others may also come to know of them and be kept well-informed.

bini na contacto cu e redactor, pa door di publicamento esey por worde trecí na conocimiento di otronan tamba.

PICTURE NEWS



Aruba tin un variación sin fin di linea di costa. Playanan cu santu blancu, reef, i costa rústica manera ta worde ilustrá ariba e foto-grabado aki. E vista aki a worde sacá na e punta noord-oost di e isla, na pia di Cerro Colorado.

Aruba boasts an infinite variety of coastline, from sandy beaches and coral reefs to the rugged and wild scene pictured left. The view is at the northeast corner of the island, below Colorado Point.

Shown right is a group of employees who have found a useful and profitable way of occupying their spare time. The orchestra is known as the "United Swingsters", and includes the following men: L. Pantophlet, L. Laveist, D. van Heyningen, F. Hassell, J. Gibbs, I. Benjamin, E. Renada, T. Nicholson, and J. Nicholson, with J. Hodge and F. Hassel doing the vocals.



Shown below is a diploma of the kind that was awarded to 40 men on December 20 for completion of studies in typewriting and shorthand. See page 1 for story.



Both Baby Sandy and the Great Dane seem to be enjoying the hair-combing between scenes at the Universal Studios.

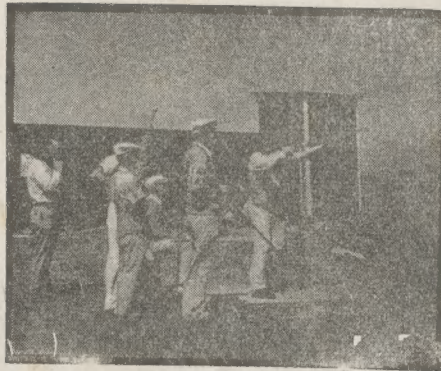
Aki abao ta worde mostrá e diploma manera a worde entregá dia 20 di December na 40 homber cu a termina nan estudio den scirbimento na maquina i estenografía.



Kahl Wins 1940 Skeet Championship



Shown at left is an assortment of skeet talent that would rank well up in any scoring column, seen at the presentation of the championship trophy to Herb Kahl, who broke 98 out of 100 birds. Left to right are Campbell, Hatfield, McCord, Riggs, Kahl, Bluejacket, Fletcher, Albrecht, (who presented trophy on behalf of



a local merchant) and Borsch. In picture at right, McCord draws a bead while Larsen, Bluejacket, Hatfield, and Fletcher wait.

For Sale Cheap: Six Fish Pots Haunted by Barracudas

Two employees had an experience recently that convinced them that fishing is not the safe and peaceful pastime that Isaac Walton made it out to be. For some time they have maintained six fish traps in the lagoon that stretches south from the foot of Lighthouse Hill at Colorado Point. They always had a good catch of fish and lobsters until Sunday, December 22, when Dame Nature threw a monkey wrench into the works in the form of a five-foot barracuda that felt like arguing about possession of the water around the traps.

On that day Andries Geerman of the Accounting department and his brother Jose, of the Personnel department, went to their traps as usual and waded out until they were in water up to their necks. They were wearing water-goggles, and while they forged ahead on the way to the traps they occasionally cocked one eye below the surface for possible intruders. Suddenly Andries shouted that a barracuda was coming their way fast; the boys lunged to one side, and the big fish shot past them with little room to spare. Three times they escaped the on-rushing "tiger of the seas", as they quickly worked their way to a reef where the water was only six inches deep. Here they were marooned for half an hour, and were finally able to work their way to shore, staying always on rocks where the water was shallow.

Jose and Andries aren't sure what they are going to do with the fish pots, but they don't believe they will have much future interest in them.

Ta Bende Barata Seis Canaster Di Pisca Bishitá Pa Picuda

Dos empleado tawatin un experencia ultimamente cu a convence nan cu piscamento no ta un pasatempo asina tranquilo i sigur manera Isaac Walton a pretende cu e ta. Pa algun tempo caba nan tawatin seis canaster di pisca den e lagoen pa zuid di Cerro Corra. Semper cos a bai bon cu nan i nan tawata coge hopi pisca i kreeft pero di repente Diodomingo, 22 di December, Señora Natureza a danja nan trabao den forma di un picuda di 5 pia cu a dicidi di discuti derecho di propiedad den e awanan rond di e canasternan.

Ariba e dia ey Andries Geerman di Accounting Department i su ruman Jose di Personnel Department a bai lamta nan canasternan manera nan tin costumbre di haci i a camna bai afó te ora nan tawata den awa te na nan garganta. Nan tawata bisti bril especial pa mira bao awa i mientras nan tawata pusha bai adilanti na nan canasternan, nan tawata hinca nan cabez de vez en cuando bao awa pa mira si no tawatin nada ta strobá nan camina. Di repente Andries a grita cu un picuda tawata avanzando rapidamente den nan direccion; e dos jovenan a bula un banda i e pisca grandi a hera nan pa un rabu di wowo. Tres biaha nan a logra di kita fo'i den camina di "e tiger di lamar", mientras rapidamente nan tawata busca di alcanza un reef tapá bao solamente seis duim di awa. Aki nan a keda prisionero pa mas o menos mei hora, i porfin a logra di lucha yega tera, semper siguiendo barancanan unda e awa tawata seco.

Cuarenta Estudiante A Ricibi Diploma Di Estenografía

Diplomanan certificando terminamento di cursonan den estenografía i scirbimento na maquina a worde entregá na 33 homber den un reunion especial cu a tuma lugá na Oficina di Personal dia 20 di December. Siete homber cu pa motibo di estorbo no por a atende e reunion lo ricibi nan diplomanan mas despues.

E curso di estenografía, di cual Sr. J. A. Littman di e division di entrenamiento ta instructor, a cuminsa durante November, 1939, i a termina dia 1 di Augustus, 1940. E estudiantenan twata partí den dos grupo. Algun tawata sinja solamente scirbimento na maquina mientras otronan tawata ricibi instruccion den tur dos, scirbimento na maquina i estenografía. Varios di e estudiantenan a haci masja bon progreso i test duná na terminamento di e curso a muestra den scirbimento na maquina velocidadnan te na 57 palabra pa minuut, i den estenografía velocidadnan te na 100 palabra pa minuut.

Esunnan cu a haya diploma pa scirbimento na maquina ta: G. S. Johnson, R. A. Zambrano, B. O. Marquis, G.L. Phillips, J. A. Annamunthodo, C.R. Bolah, J.R. Lie, R.E. Franken, D. Tromp, D. Ramphal, N.A. Gomes, B.K. Chand, T. de Raveneau, E.G. Ollivierre, and P. Tromp.

Esunnan cu a haya diploma pa scirbimento na maquina i tambe estenografía ta: E. Woiski, R. Constantine, H.E. James, D. Daisley, J. Francisco, R.A. van Blarcum, P. Martis, G.F. Lawrence, G.L. Roos, S.P. Viapree, A. Syed, D.I. Persaud, F.O. Robinson, R.H. Paul, F.A. Da Silva, A.W. Drummond, J.A. Butts, R. Lowhar, A.H. Bunyan, G.A. Blaize, J.C. Lashley, A.M. Matthews, E.S. Anderson, C. Booi and R.S. Lawrence.

Sr. G. F. Dickover, director di entrenamiento a presidi na e reunion. Despues di algun frase di introducción ofrecí pa Sr. C. F. Smith, Jefe di Personal, Sr. W.C. Colby, Director di Relacionnan Industrial a dirigi palabra na e candidatonan cu a termina nan estudio cu bon éxito. Srs. C. F. Smith i J. A. Littman a haci presentacion di e diplomanan. Miembronan di e Comité Consultativo di Empleadonan i tambe varios di e jefenan den planta tawata presente como invitados.

The next issue will be distributed January 17, and all copy must reach the editor in the by noon January 10.

Unidos Ta Derrota Independientes



Dia domingo pasa, 22 di December, pa 4.30 P.M., e dos clubnan di voetbal, Unidos i Independientes a enfrenta otro ariba terreno di Unidos, i despues di un lucha fuerte di tur dos

banda, e oncena di San Nicolas, Unidos, a sali victorioso cu un score di 4-1. E foto-grabado aki 'riba ta muestra e dos oncena nan luchando contra otro.

Employee Says Surinam Is Ideal Vacationland

A first rate vacation was reported by C. A. Vis, of the Masons & Insulators department, on his return from Surinam the middle of December. Since he could not travel to Holland, his homeland, he used the opportunity to see one of the Netherland's well-known colonies, and says he enjoyed every minute of it. A vacation in Surinam, according to Vis, is like a vacation in a garden, with the added advantage that prices are low and the food is good.

Rice, he said, is three cents Dutch per pound there, and the largest, most luscious oranges can be had for $\frac{1}{4}$ of a cent. The war in Europe has hindered Surinam's trade, and he saw thousands of bags of coffee for which there was no sale.

Mr. Vis reports that many persons in Surinam have hoarded silver coins, until the big Dutch dollar, or fls. 2.50 piece, has quite disappeared from circulation. The most expensive thing in Surinam, he says, is to take a picture of an Indian. A group of Hollywood cameramen was there recently, paying top prices for the privilege, and the price has stayed up, with the photographer from Aruba paying fls. 10 for taking a picture of an old Indian woman.

The high spot of Mr. Vis' vacation was a four-day trip away from the settled regions into the deep forests which carpet that part of South America. Not being certain of the food he might find there, he took along a supply. It was all gone in two days, however, and he says for the return trip of two days he ate only fruit.

Won't You Help?

Is there some particular Aruba scene you would like pictured in the ARUBA ESSO NEWS? If so, won't you write the editor, giving the reasons why a certain garden, or activity or building, or general view would be of interest to the NEWS readers? If it's possible to obtain pictures of the places suggested, and they are printed in your publication, both you and your friends will derive pleasure from them.

WHAT THEY'RE DOING NOW

G.W. MacSparran, formerly of the Instrument department, is studying at Penn State, and has been pledged to Phi Kappa Sigma fraternity.

Ruth Bergan, who was on the staff of Dr. V.K. Reeve, has just returned from a months vacation in Honolulu. She taught at the Northwestern University dental school during the past summer.

Dave Shepherd, who worked in our Warehouse, is now secretary to the superintendent of the Boston & Albany Railroad in Springfield, Mass. He had been employed by the Sun Oil Company previous to his latest job.

Word comes that Harl Luth, who spent his time here at the pitch stills, has married since leaving Aruba, and is now living in Niles, Michigan.

Former accountant Robert Nash is now with the Remington Arms Company, at Bridgeport, Conn. Weekends he commutes to his home in Summit, New Jersey.

Neil Haas, who worked in the Light Oils department, is with Babcock & Wilcox, in Pennsylvania.

Fast Action at Palm Stadium



Peter Geronimus leaps for a high one in the soccer game at Palm Stadium December 22

Scoreless Tie is Result In Third of Soldier-Lago Series

In the third game of a series between a Lago team of Hollanders and a team from the British camp Sunday, December 22, one hour of some of the hardest-played soccer ever seen here resulted in

a final score of 0 to 0, leaving the series all even.

The employees' team won the first game, 5 to 0, on December 8. The next game, on December 15, saw the tables turned, with the Britishers finishing ahead, 1 to 0. And the scoreless tie in the latest game between the two outfits leaves supremacy still undecided.